



Süsteemi kirjeldav infoleht

# Disboxid

## Multicolor – System

MCS/A

### Rödudele, terrassidele ja lehtlatele

- 7 dekoratiivset Naturstein värvitooni.
- 6 värsket värvilist tooni ja 2 eksklusiivset tooni spetsiaalse Splendid- efektiga ColorLine – värvitoonivalikust.
- Elastne, pragusid kattev ja tihendav.
- Kõrge kvaliteediga, nõudlik ja individuaalne.

## Süsteemi kirjeldus

Disboxid Multicolor – System on pealispinna viimistlussüsteem izevalguvatele põrandakatetele. Mõeldud kasutamiseks rõdul, terrassidel ja lehtlates. Disboxid Multicolor – System koosneb 4 tootest:

Ülesehitus	Toode
Kruntkiht	Disboxid 433 EP-Grund BF
(ainult mineraalsetele pindadele)	
Värviviimistlusega vahekiht	Disboxid 448 Elastikschiicht TS Disboxid 957 Multicolor-Chips
Viimistluskiht	Disboxid 446 PU-Klarschiicht

### Kasutusala:

Pragusid kattev, tihendav kate mineraalsetele aluspindadele (betoon, tsementkate), keraamilistele katetele ja rõdude, terrasside ning lehtlate kandvatele vanadele katetele.

### Materjali alus:

**Disboxid 433 EP-Grund BF**  
Transparentne, bensüülalkoholivaba 2K- epoksüvaik, lahustivaba.

**Disboxid 448 Elastikschiicht TS**  
Pigmenteeritud 2K epoksüvaigu ja polüuretaani kombinatsioon, lahustivaene.

**Disboxid 957 Multicolor-Chips**  
Värviline kiltkivikillustik.

**Disboxid 437 PU-Klarschiicht**  
Transparentne 1K polüuretaanvedeltehisaaine, lahustit sisaldav.

### Läikeaste

Läikiv (viimistluskiht).

### Tehnilised andmed

	Disboxid 433 EP-Grund BF	Disboxid 448 Elastikschiicht TS	Disboxid 957 Multicolor-Chips	Disboxid 446 PU-Klarschiicht
<b>Tihedus</b>	ca. 1,1 g/cm <sup>3</sup>	ca.1,3 g/cm <sup>3</sup>	-	ca. 1,0 g/cm <sup>3</sup>
<b>Kuiva kihi paksus</b> 100 g/m <sup>2</sup> kohta	ca. 90 µm	ca. 60 µm	-	ca. 65µm
<b>Segamise vahekord:</b>				
Põhimass	7 osa	4 osa	-	-
Kõvendi	3 osa	1 osa	-	-
<b>Kasutamisaeg kestus*</b>	ca. 30 min	ca. 45 min	-	-
<b>Materjalikulu</b>	ca.200-400 g/m <sup>2</sup>	ca.2 kg/m <sup>2</sup>	ca.300-500 g/m <sup>2</sup> (Naturstein-toonid) ca.600-1000 g/m <sup>2</sup> (ColorLine-toonid)	ca.400 ml/m <sup>2</sup> (Naturstein-toonid) ca. 600 ml/m <sup>2</sup> (ColorLine-toonid)
<b>Kuivamisaaeg*:</b>				
Käimiskuiv	ca. 12 h	ca. 12 h	-	ca. 6 h
Mehhaaniliselt koormatav	ca. 3 päeva	ca. 3 päeva	-	ca. 3 päeva
Täielikult kõvastunud	ca. 7 päeva	ca. 7 päeva	-	ca. 7 päeva
<b>Rebenemiselastsus DIN 53 504</b>		ca. 70%	-	ca.300%
<b>Pragunemiskindlus DIN 53 504</b>	-	ca. 6 N/mm <sup>2</sup>	-	ca. 25 N/mm <sup>2</sup>

\*Tingimused: temperatuur 20 °C ja 60%suhteline õhuniiskus.

### Pakendi maht/ Värvitoonid

Toode	Pakendi maht	Värvitoon
<b>Disboxid 433 EP-Grund BF</b>	25 kg pakend: 17,5 kg plekkkanum (mass), 7,5 kg plekkämber (kõvendi), 10 kg ja 5 kg plekist kombipakend.	Transparentne
<b>Disboxid 448 Elastikschiicht TS</b>	10kg plekist kombipakend. 3 kg plekist kombipakend.	Kruusahall
<b>Disboxid 957 Multicolor-Chips</b>	5 kg pakend	Naturstein toonid: Andesit Diabas Diorit Granit dkl. (tume) Granit hell (hele) Monzonit Syenit ColorLine toonid: Blue Softblue Green Softgreen Red Softred Splendid – Mint Splendid – Grey
<b>Disboxid 446 PU-Klarschiicht</b>	10 l plekkämber 5 l plekkämber 1 l plekist kombipakend	Transparentne

**Tähelepanu:** Eelpool nimetatud värve on võimalik saavutada ainult siis, kui vahekihina kasutatakse kruusahalli värvitooniga Disboxid 448 Elastikschiicht i UV-kiirguse ja ilmastiku mõjul võib esineda vähest värvitooni muutust ja kriidistumishähte. Värvitooni muutust võivad põhjustada ka orgaanilised värvained (nt kohv, punane vein või puulehed), samuti erinevad kemikaalid (nt desinfektsioonivahendid, happed jt). Esemete lohistamine mööda põrandakattekihti võib põhjustada selle pealispinna kriimustamist. See ei mõjuta aga põrandakattekihi võimet ettenähtud funktsiooni täita.

### Hoidmine

Toode	Hoidmisviis	Säilivusaeg
Disboxid 433 EP-Grund BF	Jahedas, kuivas, hoida miinuskraadide eest	2 aastat kinnises originaalpakendis
Disboxid 448 Elastikschiicht TS	Jahedas, kuivas, hoida miinuskraadide eest	1 aasta kinnises originaalpakendis
Disboxid 957 Multicolor-Chips	Kuivas	Piiramata
Disboxid 446 PU-Klarschiicht	Jahedas, kuivas, hoida miinuskraadide eest	2 aastat kinnises originaalpakendis

Madalate temperatuuride korral hoida materjale enne töötlemist ca 20°C juures.

## Pealekandmise tehnoloogia

### Sobivad aluspinnad

Kõik mineraalsed ja keraamilised aluspinnad nagu ka kandvad 2K-katted. Aluspind peab olema kandev, stabiilse vormiga, püsiv vaba lahtistest osadest, tolmust, õlidest, rasvadest, kummihõõrdejälgedest või muudest eralduda võivatest aineosadest. Aluspinna pealispinna tõmbetugevus peab olema keskmiselt 1,5 N/mm<sup>2</sup>. Väikseim väärtus ei tohi olla alla 1,0 N/mm<sup>2</sup>.

Aluspinnad peavad olema saavutanud tasakaalustatud niiskusesisalduse: Betooni ja tsementkate max 4% Kõrgem niiskustase peab olema välistatud.

### Aluspinna ettevalmistamine

Aluspind tuleb sobivate meetmete, nagu nt metallteradega töötlemise või freesimise abil nii ette valmistada, et see vastaks eespool mainitud nõuetele. Klaasjad pealispinnad ja jäigad 2K-kattekihid puhastada, lihvida või matiks töödelda või kruntida Disbon 481 EP-Uniprimer'iga.

Katkised ja vigased kohad aluspinna pealispinnas täita Disbocret® PCC-mörtidega või Disboxid EP-mörtidega.

### Segu valmistamine

#### Disboxid 433 EP-Grund BF

Lisada kõvendi põhimassile. Aeglaselt pöörlevas segumasinas (max 400 pöör/min) intensiivselt segada, kuni tekib triipudeta ühtlane värvitoon. Valada ümber teise anumasse ja veel kord põhjalikult segada.

#### Disboxid 448 Elastikschicht TS

Lisada kõvendi põhimassile. Aeglaselt pöörlevas segumasinas (max 400 pöör/min) intensiivselt segada, kuni tekib triipudeta ühtlane värvitoon. Valada ümber teise anumasse ja veel kord põhjalikult segada.

#### Disboxid 957 Multicolor-Chips

Multicolor-Chipsid on kasutusvalmis. Vastavale pinnale vajalik helbehulk valada piisavalt suurde anumasse ja käega kergelt läbi segada.

#### Disboxid 446 PU-Klarschicht

Materjal on kasutusvalmis. Libisemiskindla katte saamiseks võib Disboxid 446 PU-Klarschicht'i lahjendada max. 10% ulatuses Disbocolor 499 Verdünner'ga. Teiste lahjendite kasutamine põhjustab pöördumatuid kleepe-efekte ja materjal muutub peale lahjendaja lisamist kasutuskõlbmatuks.

### Kattekihtide ülesehitus

#### Kruntkiht

Imamisvõimega, mineraalsed aluspinnad

Disboxid 433 EP-Grund BF'ga voolavalt kruntida.

Kulu:

Disboxid 433 EP-Grund BF  
ca.200 - 400 g/m<sup>2</sup>

Kogu värskelt krunditud pind töödelda Disboxid 942 Mischquarz'iga mittetolmavaks.

Kulu:

Disboxid 942 Mischquarz  
ca. 1500 – 2000 g/m<sup>2</sup>

#### Keraamilised aluspinnad

Plaadivuugid pahteldada eelnevalt Disboxid 448 Elastikschicht TS'ga, millele on lisatud ca. 2% mahu ulatuses Disboxid 951 EP-Stellmittel'it.

Kulu:

Disboxid 448 Elastikschicht TS  
ca.500-1000 g/m<sup>2</sup>

Disboxid 951 EP-Stellmittel  
ca.10-20 g/m<sup>2</sup>

### Tasanduspahteldamine (vajadusel)

Ebatasased poorsed aluspinnad tasandada pärast kruntimist lisaks tasanduspahteldusega.

Kulu:

Disboxid 433 EP-Grund BF  
ca. 660 g/m<sup>2</sup>

Disboxid 942 Mischquarz  
ca. 1000 g/m<sup>2</sup>.

Kogu värskelt tasanduspahteldusega töödeldud pind teha Disboxid 942 Mischquarz'iga mittetolmavaks.

Kulu:

Disboxid 942 Mischquarz  
ca. 1500 – 2000 g/m<sup>2</sup>

### Värviviimistlusega vahekiht

Kokkusegatud 448 Elastikschicht TS (värvitoon: kruusahall) valada krunditud pinnale ja sile- või hammaskelluga (4 mm kolmnurk-hammastega) ühtlaselt laiali ajada. Umbes 10 min möödudes eemaldada õhustamisvaltsiga risti-rästi rullides kattepinna õhumullid.

Kulu:

Disboxid 448 Elastikschicht TS  
ca. 2000 g/m<sup>2</sup>

Värskelt õhustatud pinnale pritsida trehterpüstoliga (Flüstertüte, Fa.Putzmeister) Disboxid 957 Multicolor-Chips'e, rõhul ca. 2 bar.. Värskelt kaetud pinna võib lisaks üle käia naelkingadega. Survega jaotamise ajal peab pritsidüüsi hoidma helveste ühtlaseks jaotumiseks kergelt allapoole kallutatuna. Töödeldav pind pritsitakse kõigepealt kaks korda ühtlaselt üle ja lõpetuseks kaetakse pind Disboxid 957 Multicolor-Chips'ga. Kõrvuti olevad pinnad tuleks alati katta ühel ajal, et vältida jätkukohtade teket. Mitte käidelda tugeva tuule korral.

Kulu:

Disboxid 957 Multicolor-Chips  
Naturstein – Farbtöne ca. 300-500 g/m<sup>2</sup>  
ColorLine - Farbtöne ca. 600-1000 g/m<sup>2</sup>

**Tähelepanu:** Helveste intensiivsete värvitoonide korral oluline, et vahekihis ei oleks ebatasasusi ega kellu jälgi. Et kate näeks hea välja, tuleb helbed puistata pinnale ühtlaselt ja varuga.

Peale vahekatte kõvastumist lihvida kogu pind kergelt sanglihviga (kuiv lihvimispaber karedusega 60-80). Pealispind tolmust puhastada.

**Tähelepanu:** Helvestega töödeldud pinnal kõndimisel hoiduda pealispinna määrdumisest ja mehaanilisest koormusest. Tööjalanõud mässida puhaste lappide sisse või kanda riidega ületõmmatud jalanõusid.

### Viimistluskiht

Vahekiht kanda valtsiga (keskmise karvasus) risti-rästi üle pinna rullides Disboxid 446 PU- Klarschicht.

Kulu:

Disboxid 446 PU- Klarschicht  
Naturstein – Farbtöne ca. 400 g/m<sup>2</sup>  
ColorLine - Farbtöne ca. 600 g/m<sup>2</sup>

### Eriti libisemist takistav

#### katteviimistlus

Disboxid 446 PU- Klarschicht, millele on lisatud ca. 3-5% mahu ulatuses Disboxid 942 Mischquarz'i ja ca. 5-10% mahu ulatuses Disbocolor 499 Verdünner't, kanda ühtlaselt õhukese kihina lühikarvalise rulliga kõvastunud viimistluskihtile.

Kulu:

Disboxid 446 PU- Klarschicht ca. 150 g/m<sup>2</sup>  
Disbocolor 499 Verdünner ca. 15 g/m<sup>2</sup>  
Disboxid 942 Mischquarz ca. 7,5 g/m<sup>2</sup>

**Tähelepanu:** Pealispinna esinduslik väljanägemine nõuab reeglipäraselt puhastamist ja hooldust.

### Töötlemistemperatuur

Materjali-, õhu- ja aluspinnatemperatuur peab olema min 10°C (Disboxid 446 PU- Klarschicht korral min 5°C), max 30°C. Suhteline õhuniiskus ei tohi olla üle 80%. Aluspinnatemperatuur peab alati olema vähemalt 3°C üle kastepunkti.

### Kuivamisega

20°C ja 60% suhtelise õhuniiskuse korral on süsteemi kuuluvad tooted 16-24 tunni pärast valmis edasiseks töötlemiseks. Viimistluskiht on juba 6 tunni pärast kõndimiskuiiv (kerge liiklus). 3 päeva pärast mehaaniliselt koormatav ja ca. 7 päeva pärast täielikult kõvastunud.

### Töövahendite puhastamine

Töövahendid puhastada kohe peale kasutamist ja pikemate tööpauside ajal Disboxid 419 Verdünner'ga.

## Nõuanded

### Ohutusabinõud

#### Disboxid 433 EP-Grund BF

Ohutu kasutamise tagamiseks tutvuda enne käitlemist kasutusjuhendiga. *Põhimass:* Ärritab silmi ja nahka. Nahale sattudes võib põhjustada ülitundlikkust. Hoida lastele kättesaamatult. Silma sattumisel loputada kohe rohke veega ja pöörduda arsti poole. Nahale sattumisel pesta kohe rohke vee ja seebiga. Kanda sobivaid kaitsekindaid ja kaitseprille/näokaitset. Allaneelamisel kutsuda kohe arst ja näidata talle pakendit või etiketti. Sisaldab epoksüühendeid. Järgida tootja antud juhiseid (vt ohutuskaart). *Kõvendi:* Kahjulik nahale sattumisel ja allaneelamisel. Põhjustab söövitust. Nahale sattudes võib põhjustada ülitundlikkust. Käitlemisel söömine ja joomine keelatud. Silma sattumisel loputada kohe rohke veega ja pöörduda arsti poole. Kanda sobivaid kaitsekindaid ja kaitseprille/näokaitset. Õnnetuse või halva enesetunde korral pöörduda arsti poole (võimaluse korral näidata talle pakendit või etiketti).

#### Disboxid 448 Elastickschicht TS

Ohutu kasutamise tagamiseks tutvuda enne käitlemist kasutusjuhendiga. *Põhimass:* Ärritab silmi ja nahka. Nahale sattudes võib põhjustada ülitundlikkust. Kahjulik veorganismidele. Võib avaldada pikaajalist veekeskkonda kahjustavat toimet. Hoida lastele kättesaamatult. Vältida auru/aerosooli sissehingamist. Vältida nahale sattumist. Silma sattumisel loputada kohe rohke veega ja pöörduda arsti poole. Nahale sattumisel pesta kohe rohke vee ja seebiga. Mitte valada kanalisatsiooni/veekogusse ja maapinnale. Kanda sobivaid kaitsekindaid ja silmade või näokaitset. Käidelda hästiventileeritavas kohas. Sisaldab epoksüühendeid. Järgida tootja antud juhiseid (vt ohutuskaart). *Kõvendi:* Kahjulik allaneelamisel ja nahale sattumisel. Põhjustab söövitust. Nahale sattudes võib põhjustada ülitundlikkust. Kanda sobivat kaitseriietust, -kindaid ja kaitseprille/näokaitset. Hoida lastele kättesaamatult. Vältida auru/aerosooli sissehingamist. Käidelda hästiventileeritavas kohas. Õnnetuse või halva enesetunde korral pöörduda arsti poole (võimaluse korral näidata talle pakendit või etiketti).

#### Disboxid 446 PU-Klarschicht

Ohutu kasutamise tagamiseks tutvuda enne käitlemist kasutusjuhendiga. Tuleohtlik. Ärritab hingamisorganeid. Hoida lastele kättesaamatult. Hoida pakend tihedalt suletuna hästi ventileeritavas kohas. Hoida eemal süttimisallikast – Mitte suitsetada! Mitte valada kanalisatsiooni/veekogusse ja maapinnale. Kemikaali allaneelamisel mitte esile kutsuda oksendamist, pöörduda viivitamatult arsti poole ja näidata ka pakendit või etiketti. Sisaldab isotsüanaati. Järgida tootja antud juhiseid (vt ohutuskaart). Kõvendi ja katteained võivad ärritada nahka ja hingamisteid ning vallandada allergilisi reaktsioone. Käidelda hästiventileeritavas kohas. Vältida auru/aerosooli sissehingamist. Pritsiga käitlemine keelatud. Allergikutel ja hingamisteede haigustega isikutel kokkupuudet ainega vältida.

### Transport

#### Disboxid 433 EP-Grund BF

	ADR/ohtlike kaupade maantee transpordi määrus/E	Määrus süttivate vedelike kohta	Tuleohtlik
Mass	klass 9 tähis 11c	puudub	ei
Kõvendi	klass 8 tähis 56b	puudub	ei

#### Disboxid 448 Elastickschicht TS

	ADR/ohtlike kaupade maantee transpordi määrus/E	Määrus süttivate vedelike kohta	Tuleohtlik
Mass	puudub	puudub	ei
Kõvendi	klass 8 tähis 53c	puudub	ei

#### Disboxid 446 PU- Klarschicht

	ADR/ohtlike kaupade maantee transpordi määrus/E	Määrus süttivate vedelike kohta	Tuleohtlik
	Rn 2314 (2)	puudub	jah

### Jäätmekäitlus

#### Disboxid 433 EP-Grund BF

Jäätmekäitlusse anda ainult täiesti tühjad pakendid. *Põhimass:* Vedelaid materjale käidelda koodi EAK 08 01 02 järgi (vanad värvid ja lakid, mis ei sisalda halogeneeritud lahusteid). Kõvastunud materjalid koodi EAK 08 01 05 järgi (kõvastunud värvid ja lakid).

*Kõvendi:* Vedelaid materjale käidelda koodi EAK 07 01 04 järgi (muud orgaanilised lahustid, pesuveelikud ja leeliselahused). Kõvastunud materjalid koodi EAK 08 01 05 järgi (kõvastunud värvid ja lakid).

#### Disboxid 448 Elastickschicht TS

Jäätmekäitlusse anda ainult täiesti tühjad pakendid. *Põhimass:* Vedelaid ja kõvastunud materjale käidelda koodi EAK 08 01 11 (vanad värvid ja lakid, mis sisaldavad orgaanilisi lahusteid või teisi ohtlike aineid) järgi.

*Kõvendi:* Vedelaid materjale käidelda koodi EAK 07 01 04 järgi (muud orgaanilised lahustid, pesuveelikud ja leeliselahused). Kõvastunud materjale käidelda koodi EAK 08 01 11 (vanad värvid ja lakid, mis sisaldavad orgaanilisi lahusteid või teisi ohtlike aineid) järgi.

#### Disboxid 446 PU- Klarschicht

Jäätmetöötlusse anda ainult lõpuni tühjendatud anumad. Vedelaid materjale käidelda koodi EAK 08 01 02 järgi (vanad värvid ja lakid, mis ei sisalda halogeneeritud lahusteid). Kõvastunud materjalid koodi EAK 08 01 05 järgi (kõvastunud värvid ja lakid).

### Ohtlike ainete

#### informatsioonisüsteemi (Gis) koodid

Toode	Gis-koodid
Disboxid 433	RE 1
Disboxid 448	RE 2
Disboxid 446	RE 2

Täpsemad andmed: vt ohutuskaarti.

### Tehniline konsultatsioon kiiret lahendamist vajavate probleemide korral:

#### SIA CAPAROL BALTICA Eesti filiaal

Tartu mnt 80j, 10112 Tallinn  
Tel (+372) 600 0690  
Fax (+372) 600 0691  
e-mail: info@caparol.ee  
www.caparol.ee

### Tehniline informatsioon nr – seisuga märts 2002

Antud tehniline informatsioon on koostatud uusimate tehnikasaavutuste ja meie kogemuste baasil. Arvestades aluspindade ja ümbrisevate tingimuste mitmekesisust, kohustab see ostjat/kasutajat kontrollima omal vastutusel ja asjatundlikult meie materjalide sobivust ettenähtud otstarbel kasutamiseks igal konkreetsel juhul.

Uue tehnilise informatsiooni ilmumisega kaotab käesolev infoleht kehtivuse.